

Исследование спонтанности и подготовленности звучащей речи в судебной экспертизе: к постановке проблемы

 Т.В. Бердникова

Федеральное бюджетное учреждение Российский федеральный центр судебной экспертизы при Министерстве юстиции Российской Федерации, Москва 109028, Россия

Аннотация. В статье рассмотрены некоторые подходы к изучению спонтанности и подготовленности речи как в области лингвистики, так и в судебной экспертизе.

В лингвистике выделяются два направления изучения спонтанности и подготовленности звучащей речи: исследование речевого потока в целом и анализ речи по уровням языка. В первом случае основное внимание уделяется онтогенезу речевого мышления, формированию коммуникативной компетенции человека, а также механизмам порождения речи. При поуровневом анализе устной речи ведущее значение имеет изучение фонетического уровня языка, на других языковых уровнях исследование представлено несистемно.

В практике производства судебной экспертизы определены градации звучащей речи по критерию «подготовленная речь – неподготовленная речь». Установлены параметры, которые учитываются в исследовании звучащей речи при выявлении признаков ее подготовленности и спонтанности: тип (форма) речи; жанр, в котором производится речь; возраст говорящего; уровень образования, профессиональная деятельность и социальный статус говорящего; параметры коммуникативной ситуации: адресат и адресант, отношения между говорящим и слушающим, тональность общения, цель, средства общения, место общения и др.; характер коммуникации. Предпринята попытка разработки возможных направлений исследования звучащей речи на предмет определения ее спонтанности и подготовленности.

Ключевые слова: звучащая речь, подготовленная речь, спонтанная речь, судебная экспертиза

Для цитирования: Бердникова Т.В. Исследование спонтанности и подготовленности звучащей речи в судебной экспертизе: к постановке проблемы // Теория и практика судебной экспертизы. 2023. Т. 18. № 4. С. 6–11. <https://doi.org/10.30764/1819-2785-2023-4-6-11>

The Study of Spontaneity and Preparedness of Oral Speech in Forensic Linguistics: To the Formulation of the Problem

 Tat'yana V. Berdnikova

The Russian Federal Centre of Forensic Science of the Ministry of Justice of the Russian Federation, Moscow 109028, Russia

Abstract. The article considers different approaches to the study of spontaneity and readiness of speech – in linguistics and forensic linguistics.

In linguistics, there are two directions of studying the spontaneity and preparedness of sounding speech: the study of the speech flow as a whole and the analysis of speech by language levels. In the first case, the main attention is paid to the ontogenesis of speech thinking, the formation of a person's communicative competence, as well as the mechanisms of speech generation. In the level-by-level analysis of oral speech, the study of the phonetic level of the language occupies a leading place, while research at other levels of the language is presented unsystematically. In the practice of forensic examination, gradations of sounding speech are determined according to the criterion "prepared speech – unprepared speech". The parameters that are taken into account in the study of sounding speech for the identification of signs of preparedness and spontaneity are established: type (form) of speech; genre in which the speech is performed; age of the speaker; the speaker's level of education, his professional activity, social status; parameters of the communicative situation: the addresser and the addressee, the relationship between the speaker and the listener, the tone of communication, the purpose, means of communication, the place of communication, etc.; the nature of communication.

The author of the present article attempts to develop possible directions for the study of sounding speech in order to determine its spontaneity and preparedness.

Keywords: oral speech, prepared speech, spontaneous speech, forensic science

For citation: Berdnikova T.V. The Study of Spontaneity and Preparedness of Oral Speech in Forensic Linguistics: To the Formulation of the Problem. *Theory and Practice of Forensic Science*. 2023. Vol. 18. No. 4. P. 6–11. (In Russ.). <https://doi.org/10.30764/1819-2785-2023-4-6-11>

Введение

Определение спонтанности и подготовленности речи относится к типу диагностических задач. Подготовленная речь перед произнесением отрабатывается каким-либо образом (посредством составления плана, формулирования высказывания и т. д.). Спонтанная (неподготовленная) речь формируется в качестве непосредственной реакции, которая не готовится заранее, а осуществляется говорящим в меняющихся коммуникативных условиях.

Возможность определения спонтанности и подготовленности речи вызывает много дискуссий как среди ученых-лингвистов, так и в сфере судебной экспертизы. Потребность в решении вопроса, является ли речь спонтанной (подготовленной), возникает в том случае, когда материалом исследования является устная речь. В качестве таких материалов выступают видео и аудиофиксации следственных действий (записи допросов, очных ставок, проверок показаний на месте и др.), а также записи действий непроцессуального характера, например опроса потерпевшего, проводимого в ходе свободной беседы.

Несмотря на наличие в экспертной практике множества подобных материалов, единый подход к исследованию звучащей речи на предмет определения ее спонтанности или подготовленности не разработан: отсутствие единой теоретической базы и методического подхода к изучению указанных явлений в речи обуславливает актуальность данного исследования.

Цель работы – систематизация существующих подходов к изучению спонтанности и подготовленности речи, а также попытка разработки возможных путей исследования звучащей речи в данном аспекте.

Изучение спонтанности и подготовленности звучащей речи

В лингвистике можно выделить два направления, среди которых исследование

речевого потока в целом и анализ речи по уровням языка.

Исследование речевого потока проводится с помощью аудитивного, когнитивного анализа речевого материала и заключается в выявлении психологических и лингвистических особенностей речи (определении мозговой организации коммуникативной компетенции человека, онтогенеза речевого мышления [1–3]), а также в установлении механизмов порождения речи [4].

При поуровневом анализе устной речи особое внимание уделяется фонетическому уровню языка. Существует ряд признаков спонтанной речи в различных направлениях: интонационный рисунок, паузация, темп речи и др. К особенностям спонтанной речи на данном уровне относят следующие признаки: темповую неоднородность, усиление редукции гласных, стяжение безударных гласных в единый сегмент, полную редукцию безударных гласных, сокращение пауз в речи и др.¹ [5–6].

На лексическом и синтаксическом уровнях изучены такие аспекты речи, как построение предложений, синтагматическое членение речи, наличие дискурсивных слов, коммуникативов и др. [7–12].

Стилистическое соответствие речи также изучалось, в основном на примере диалогической речи в разных функциональных стилях.

Диалог в большей степени свойствен разговорной речи. Многие ученые, в частности В.В. Виноградов [13], И.Р. Гальперин [14], О.Б. Сиротина [9], посвятили научные работы данной теме. Их исследования были направлены на разграничение разговорной речи как устно-разговорной разновидности литературного языка и его стилей, существующей только в устной форме, тогда как разговорный стиль возможен и в письменной форме (например, дневник, письмо). Специфику письменной разно-

¹ Миличева Д.Г. Коммуникативни признаци на интонацията в монологична и диалогична реч: дисс. София: БАН, 1992. 165 с.

видности обиходно-бытового стиля видят в большей степени в ее подготовленности, в отличие от устной речи.

Диалогическая форма речи, присущая и письменной форме, все же чаще реализуется в разговорной речи. Как отмечает О.Б. Сиротинина, «непосредственность общения исключает письменную форму речи, а непринужденность типична лишь для неофициального общения, поэтому разговорная речь – это устная неофициальная речь» [9, с. 20]. В качестве основных признаков разговорной речи выделяют разговорный стиль, бытовой тип речи, устную и диалогическую форму общения. Диалог выступает одной из особенностей разговорной речи, которая возникает при наличии следующих условий: «непосредственность речевого акта, непринужденность речевого акта и непосредственное участие говорящих в речевом акте» [там же, с. 20]. В разговорной речи происходит взаимодействие реплик, где одна восполняет другую или же является реакцией на первую реплику. Специфика разговорной речи проявляется и в том, что «постепенное развитие темы прерывается пробелами, которые восполняются неязыковыми средствами, взятыми из неязыковой ситуации» [15, с. 35].

При межличностном общении большую роль играет общность тематики и ситуации. Слушающий всегда может переспросить говорящего о том, что он недопонял, поэтому в устной разговорной речи велика доля недоговоренности, недосказанности. Для достижения коммуникативного эффекта «достаточно владеть той совокупностью постоянных и переменных речевых ролей, которые социальная психология представляет как определенным образом построенную иерархическую структуру относительно общественного статуса говорящих/слушающих в их типизированных экспрессивных способах вербального выражения» [16, с. 67]. Смена ролей говорящего/слушающего порождается в том числе и общностью ситуации, под которой понимается «общая обстановка протекания речи», которая, в свою очередь, «может определять не реальный состав той или иной конструкции, как реально-предметная ситуация, но выбор той или иной конструкции из общего арсенала средств устно-разговорной разновидности» [17, с. 58]. Наличие внеязыковых факторов обеспечивает эффективный характер комму-

никации в диалоге в разговорной речи. Тематика разговорного диалога не ограничена [7, 9, 18].

Другим признаком устно-разговорной разновидности литературного языка является непреднамеренность, непринужденность и неподготовленность речи (см., например: [9, 16, 18]). Говорящий проявляет минимум заботы о форме выражения в живой речи, потому что речь его не подготовлена заранее. Возможность переспросов со стороны слушающего избавляет адресанта от детального продумывания формы каждого высказывания. Обиходно-бытовой (разговорный) стиль используется в неофициальной обстановке. «Степень подготовленности речи может быть различной (от спонтанности речи в непосредственном общении-разговоре до написания письма с черновиком). Но никогда она не достигает степени подготовленности книжных стилей» [9, с. 10].

В связи с неподготовленностью, с неофициальностью общения в стилистике разговорной речи выделяется такая особенность, как бедность лексического состава. Говорящий использует мало синонимов, почти не употребляет тропы и стилистические фигуры. Такая лексическая бедность связана с тем, что некоторую информацию говорящий может передать не вербально, но используя мимику и жестикуляцию. В разговорной речи возможна замена знаменательных слов незнаменательными и коммуникативами, которые понятны только участникам диалога в данной ситуации общения. Коммуникативы и незнаменательные слова ситуативно и функционально ограничены: они не являются понятийными, прикреплены к конкретному речевому акту, являются только речевыми единицами. Использование коммуникативов говорящим «реализует его способность реагировать должным образом на динамически развивающуюся ситуацию общения» [19, с. 44], то есть коммуникативы выступают в качестве элементов, стимулирующих контакт.

В устной разновидности разговорной речи используются сниженные и нелитературные элементы: просторечные, жаргонные слова, арготизмы. Они не являются обязательными составляющими живой речи, а лишь призваны обеспечить контакт между собеседниками в зависимости от ситуации общения.

Некоторые подходы к анализу речи на предмет наличия в ней признаков подго-

товленности и спонтанности разрабатывались и в *судебной экспертизе*. К числу таких исследований относятся работы М.В. Хитиной [20] и Е.И. Галяшиной [21].

М.В. Хитина предлагает набор признаков, используемых при производстве диагностических экспертиз, выделяет шесть основных градаций: речь полностью подготовленная, речь на заранее известную тему, речь по обдуманному плану, речь по теме, на которую имеется письменный текст, речь, отдельные части которой обдуманы и/или подготовлены. Каждая из них характеризуется определенным набором признаков, большинство из которых представлены на уровне фонетики и частично на других языковых уровнях. В заключение автор указывает на условный характер градаций и возможность их уточнения [20].

Е.И. Галяшина определяет следующие разновидности речи: заранее подготовленную и квазиспонтанную. Для подготовленной речи выделяет следующие степени: чтение вслух заранее неизвестного текста, чтение вслух заранее известного текста (предварительно прочитанного «про себя»), воспроизведение вслух выученного наизусть текста, изложение вслух письменного текста, пересказ вслух с опорой на текст. Что касается квазиспонтанной речи, то ей характерны определенные степени подготовленности: речь за суфлером, стереотипная речь по шаблонному тексту, обдуманная речь по заранее составленному плану, репродуцирование вслух «чужой» речи, использование в устной речи цитат, монологический рассказ на известную заранее тему и ответы на вопросы, спонтанная монологическая речь, спонтанный диалог – речевая импровизация. Так, автор отмечает релевантность реализации признаков на фонетическом, лексическом и синтаксическом уровнях.

Параметры, важные для анализа звучащей речи

При анализе устной речи учитываются следующие факторы.

Тип (форма) речи: монологическая/диалогическая. При коммуникативном взаимодействии, смене коммуникативных ролей оценивается характер реагирования на реплику-стимул, учитываются особенности тема-рематического членения речи.

Жанр, в котором производится речь. К речевым жанрам, существующим в устной речи, относятся: беседа, спор, разговор, история, разговор по душам, заимствованный жанр «светская беседа» и др. [22].

Возраст говорящего. Коммуникативная компетенция формируется постепенно, с возрастом у человека развиваются речевые навыки, которые являются показателями его речевого паспорта, а также соответствия развития речи возрасту. Кроме того, в зависимости от возраста говорящего реализуется способность сохранять воспоминания о событиях или забывать их [23].

Уровень образования говорящего, его профессиональная деятельность, социальный статус, диалект и др.

Параметры коммуникативной ситуации: адресат и адресант, отношения между говорящим и слушающим, тональность общения, цель, средства общения, место общения и др.

Характер коммуникации: официальный/неофициальный.

Перспективы и варианты анализа звучащей речи

Для определения спонтанной и подготовленной речи возможно проведение экспериментальных исследований с целью выявления признаков звучащей речи. Для этого потребуется отбор записей спонтанной и подготовленной речи, организация экспериментальной группы, проведение экспертизы и анализ результатов.

Также значимой видится возможность изучения спонтанной и подготовленной речи по аналогии с исследованием письменной речи в двух случаях: при наличии образцов звучащей речи говорящего и в ситуации отсутствия сравнительного материала.

Заключение

Рассмотренные аспекты изучения спонтанной и подготовленной речи, возможные варианты ее анализа демонстрируют перспективность данного направления. Отсутствие методической базы при проведении судебной экспертизы звучащей речи на предмет наличия в ней признаков спонтанности и подготовленности свидетельствует о необходимости разработки единого методического подхода к изучению звучащей речи в данном аспекте.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Седов К.Ф. Нейропсихоллингвистика: учеб. пособие. М.: Лабиринт, 2007. 220 с.
2. Седов К.Ф. Онтопсихоллингвистика. Становление коммуникативной компетенции человека. М.: Лабиринт, 2008. 318 с.
3. Седов К.Ф. Общая и антропоцентрическая лингвистика. М.: Изд. дом ЯСК, 2016. 438 с.
4. Жинкин Н.И. Психологические особенности спонтанной речи // Иностранные языки в школе. 1965. № 4. С. 136–144.
5. Венцов А.В., Слепокурова Н.А., Снюгина Е.А. Особенности паузации спонтанного и прочитанного текстов // Пятый междисциплинарный семинар «Анализ разговорной русской речи» (АРЗ – 2011) (Санкт-Петербург, 25–26 августа 2011 года) / Сост. А.Л. Ронжин. СПб.: ГУАП, 2011. С. 27–32.
6. Степанов А.С. Просодические исследования спонтанной речи. М.: Просвещение, 2001. 189 с.
7. Земская Е.А. Русская разговорная речь. Фонетика. Морфология. Лексика. Жест. М.: Наука, 1983. 240 с.
8. Разговорная речь в системе функциональных стилей современного русского литературного языка. Лексика / Под ред. О.Б. Сиротининой. 2 изд., стер. М.: УРСС, 2003. 256 с.
9. Сиротинина О.Б. Русская разговорная речь: пособие для учителя. М.: Просвещение, 1983. 80 с.
10. Шведова Н.Ю. Очерки по синтаксису русской разговорной речи. 2-е изд., стер. М.: Азбуковник, 2003. 377 с.
11. Исаева А.А. Маркеры дифференциации спонтанной и подготовленной речи // Вестник ВГУ. Серия: Лингвистика и межкультурная коммуникация. 2020. № 4. С. 37–48. <https://doi.org/10.17308/lic.2020.4/3078>
12. Малов Е.М., Горбова Е.В. Дискурсивные слова в русской разговорной речи (на материале анализа спонтанной разговорной речи) // Первый междисциплинарный семинар «Анализ разговорной русской речи» (АРЗ – 2007) (Санкт-Петербург, 29 августа 2007 года) / Сост.: А.Л. Ронжин, И.А. Кагиров. СПб.: Санкт-Петербургский институт информатики и автоматизации Российской академии наук, 2007. С. 31–36.
13. Виноградов В.В. Стилистика. Теория поэтической речи. Поэтика. М.: Изд-во Акад. наук СССР, 1963. 255 с.
14. Гальперин И.Р. Грамматические категории текста (опыт обобщения) // Известия АН СССР. Серия литературы и языка. 1977. Т. 36. № 6. С. 522–532.
15. Гельгардт Р.Р. Рассуждение о диалогах и монологах. К общей теории высказывания // Сборник докладов и сообщений лингвистического общества. Калинин: КГУ, 1971. Т. 2. № 1. С. 28–153.
16. Винокур Т.Г. Говорящий и слушающий: Варианты речевого поведения. М.: ЛКИ, 2007. 176 с.

REFERENCES

1. Sedov K.F. *Neuropsycholinguistics*. Moscow: Labyrinth, 2007. 220 p. (In Russ.).
2. Sedov K.F. *Ontopsycholinguistics. The Formation of a Person's Communicative Competence*. Moscow: Labyrinth, 2008. 318 p. (In Russ.).
3. Sedov K.F. *General and Anthropocentric Linguistics*. Moscow: Izd. dom YaSK, 2016. 438 p. (In Russ.).
4. Zhinkin N.I. Psychological Features of Spontaneous Speech. *Foreign Languages at School*. 1965. No. 4. P. 136–144. (In Russ.).
5. Ventsov A.V., Slepokurova N.A., Snyugina E.A. Features of Pausing Spontaneous and Read Texts. *The 5th Interdisciplinary Seminar Entitled "Analysis of Spoken Russian Speech" (AR3 – 2011) (Saint Petersburg, August 25–26, 2011)*. Saint Petersburg: GUAP, 2011. P. 27–32. (In Russ.).
6. Stepanov A.S. *Prosodic Studies of Spontaneous Speech*. Moscow: Prosveshenie, 2001. 189 p. (In Russ.).
7. Zemskaya E.A. *Russian Colloquial Speech. Phonetics. Morphology. Vocabulary. Gesture*. Moscow: Nauka, 1983. 240 p. (In Russ.).
8. Sirotnina O.B. (Ed.). *Colloquial Speech in the System of Functional Styles of the Modern Russian Literary Language. Vocabulary*. 2nd ed. Moscow: URSS, 2003. 256 p. (In Russ.).
9. Sirotnina O.B. *Russian Colloquial Speech: Teacher's Guide*. Moscow: Prosveshenie, 1983. 80 p. (In Russ.).
10. Shvedova N.Yu. *Essays on the Syntax of Russian Colloquial Speech*. 2nd ed. Moscow: Azbukovnik, 2003. 377 p. (In Russ.).
11. Isaeva A.A. Differentiation Markers of Spontaneous and Prepared Speech. *Proceedings of VSU. Series: Linguistics and Intercultural Communication*. 2020. No. 4. P. 37–48. (In Russ.). <https://doi.org/10.17308/lic.2020.4/3078>
12. Malov E.M., Gorbova E.V. Discursive Words in Russian Colloquial Speech (Based on the Analysis of Spontaneous Colloquial Speech). *The 1st Interdisciplinary Seminar Entitled "Analysis of Colloquial Russian Speech" (ARZ – 2007) (Saint Petersburg, August 29, 2007)*. Saint Petersburg: St. Petersburg Institute for Informatics and Automation of the Russian Academy of Sciences, 2007. P. 31–36. (In Russ.).
13. Vinogradov V.V. *Stylistics. Theory of Poetic Speech. Poetics*. Moscow: Izd-vo Akad. nauk SSSR, 1963. 255 p. (In Russ.).
14. Galperin I.R. Grammatical Categories of the Text (Experience of Generalization). *Izvestia of the USSR Academy of Sciences. Series of Literature and Language*. 1977. Vol. 36. No. 6. P. 522–532. (In Russ.).
15. Gelgardt R.R. Discussion on Dialogues and Monologues (to the General Theory of Utterance). *Collection of Reports and Communications of the Linguistic Society*. Kalinin: KGU, 1971. Vol. 2. No. 1. P. 28–153. (In Russ.).
16. Vinokur T.G. *The Speaker and the Listener. Variants of Speech Behavior*. Moscow: LKI, 2007. 176 p. (In Russ.).

17. Лаптева О.А. Русский разговорный синтаксис. 2 изд., стер. М.: УРСС, 2003. 398 с.
18. Борисова И.Н. Русский разговорный диалог: структура и динамика. М.: УРСС, 2007. 317 с.
19. Андреева С.В. Речевые единицы устной русской речи: система, зоны употребления, функции / Под ред. О.Б. Сиротининой. Изд. 2-е, испр. М.: УРСС, 2006. 192 с.
20. Хитина М.В. Дифференциация спонтанной (неподготовленной) и подготовленной устной речи. Методическое письмо для экспертов. М.: РФЦСЭ, 2003. 52 с.
21. Галяшина Е.И. Основы судебного речеведения: Монография / Под ред. М.В. Горбаневского. М.: СТЭНСИ, 2003. 236 с.
22. Балашова Л.В., Дементьев В.В. Русские речевые жанры. М.: Изд. дом ЯСК, 2022. 832 с.
23. Brian L. Cutler. *Encyclopedia of Psychology and Law*. Thousand Oaks: SAGE Publications, Inc, 2007. 1008 p.
17. Lapteva O.A. *Russian Colloquial Syntax*. 2nd ed. Moscow: URSS, 2003. 398 p. (In Russ.).
18. Borisova I.N. *Russian Conversational Dialogue: Structure and Dynamics*. Moscow: URSS, 2007. 317 p. (In Russ.).
19. Andreeva S.V. *Speech Units of Oral Russian Speech: System, Zones of Use, Functions* / O.B. Sirotinina (ed.). 2nd ed. Moscow, 2006. 192 p. (In Russ.).
20. Khitina M.V. *Differentiation of Spontaneous (Unprepared) and Prepared Oral Speech: Instructional Letter*. Moscow: RFCFS, 2003. 52 p. (In Russ.).
21. Galyashina E.I. *Fundamentals of Forensic Speech Studies. Monograph*. Moscow: STENCY, 2003. 236 p. (In Russ.).
22. Balashova L.V., Dementiev V.V. *Russian Speech Genres*. Moscow: YASK, 2022. 832 p. (In Russ.).
23. Brian L. Cutler. *Encyclopedia of Psychology and Law*. Thousand Oaks: SAGE Publications, Inc, 2007. 1008 p.

ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРЕ

Бердникова Татьяна Владимировна – к. филол. н., доцент, главный государственный судебный эксперт отдела лингвистической экспертизы ФБУ РФЦСЭ при Минюсте России; e-mail:sintax2@yandex.ru

ABOUT THE AUTHOR

Berdnikova Tat'yana Vladimirovna – Candidate of Philology, Associate Professor, Chief State Expert of the Russian Federal Centre of Forensic Science of the Ministry of Justice of the Russian Federation; e-mail:sintax2@yandex.ru

Статья поступила: 10.10.2023

После доработки: 20.10.2023

Принята к печати: 15.11.2023

Received: October 10, 2023

Revised: October 20, 2023

Accepted: November 15, 2023